



Gerätepass / Radio Passport AE 5280/ AE 5280 AF

(Version mit Werksprogrammierung auf 40/40 Kanäle)

Dieses CB-Funkgerät mit 40 Kanälen FM und 40 Kanälen AM ist für den Betrieb in verschiedenen EU-Staaten vorgesehen und nach neuester Rechtslage (R&TTE-Direktive der EU) notifiziert (angemeldet). Es entspricht den europäischen Normen EN 300 135-2 (FM Teil) und EN 300 433-2 (AM Teil). Der Hersteller bescheinigt hiermit, dass dieses Gerät in den einzelnen Ländern nach den Bedingungen der folgenden Tabelle benutzt werden darf:

This CB radio complies to the latest european regulations (R&TTE directive) and has been notified to be used in the countries according to following table:

EU-Land/ Country	Kanalzahl/ Channels	Anmelde- und Gebührenpflicht Licence and operation conditions
Belgien /Belgium	40/40	Anmeldung und regelmässige Gebühren/ Licence and regular charges, FM für Reisende frei, 40 AM entspr. Heimatbestimmungen. For travellers FM is free , 40 AM according to home country regulations
Deutschland/ Germany	40 Kanäle FM und AM dürfen in den Geräten technisch vorhanden sein , davon dürfen zur Zeit in AM nur die Kanäle 4-15 benutzt werden. / Radios with 40 selectable AM channels are allowed, but use is restricted to CH 4-15 in AM	Anmelde und gebührenfrei, free of licence and charges. Das Gerät darf in Deutschland auf allen 40 Kanälen in FM, jedoch in AM nur auf den Kanälen 4 bis 15 sendeseitig benutzt werden . Sendebetrieb auf den Kanälen 1-3 und 16-40 in AM ist nur in den anderen Ländern dieser Tabelle erlaubt. / AM Operation restricted to channels 4-15 only.
Frankreich /France	40/40	Anmelde- und gebührenfrei / free of licence and charges
Portugal	40/40	Anmelde- und gebührenfrei / free of licence and charges
Schweiz /Switzerland	40/40	Anmeldung und monatliche Gebühren / Licence and monthly charges, Für Reisende ist 40 FM frei / FM free for travellers
Spanien /Spain	40/40	Anmeldung und regelmässige Gebühren / Licence and regular charges, Für Reisende ist 40 FM frei / 40 FM for travellers free.
Finnland /Finland	40/40	anmelde- und gebührenfrei / free of licence and charges
Niederlande /Netherlands	40/40	anmelde- und gebührenfrei / free of licence and charges

Wichtige Hinweise:

Bevor Sie Ihr Funkgerät benutzen, so nehmen Sie die Anmeldepflicht in den oben genannten Ländern bitte ernst! Sie riskieren, wenn Sie mit einem genehmigungspflichtigen Funkgerät angetroffen werden und keine Anmeldung vorweisen können, eine empfindliche Strafe. Wir empfehlen Ihnen dringend, auf Reisen zusätzlich diesen Gerätepass beim Funkgerät mitzuführen.

Important Notice:

Please respect the licence conditions and do not use the radio without licence, where necessary. For travelling with Your radio we recommend to provide a copy of this radio passport together with the radio.



Declaration of Conformity / Konformitätserklärung

C € 0499 Ⓢ

We hereby declare that our product: / Wir erklären hiermit, dass unser Produkt

CB-Radio AE 5280 / AE 5280 AF (40/40 Versionen 40 CH FM + AM)

satisfies all technical regulations applicable to the product within the scope of EU Council Directives, European Standards and national frequency applications:/ alle technischen Anforderungen im Geltungsbereich der EU Richtlinien, europäischer Normen und nationaler Frequenzanwendungen einhält:

**73/23/EEC, 89/336/EEC and 99/5/EC EN 300 135 -2 / EN 300 433-2
EN 301 489-1, EN 301 489-13, EN 60 950**

All essential radio test suites have been carried out. /Alle für das Produkt vorgeschriebenen Funktestreihen wurden durchgeführt.

**Alan Electronics GmbH
Dovenkamp 11
D- 22952 Lütjensee**

This declaration is issued under our sole responsibility. Basing on not harmonized frequency applications, the CB radio may be used only in listed countries according to factory selected channel programming. An individual licence for operating this radio in **AM + FM** in **B, CH, E, I** is requested. In **D**, (AM operation only on channels 4-15 allowed), **FIN, F, P, NL** 40/40 operation is free of licence, and for guests in **B** (AM+FM), **CH** (FM), **E** (FM).

The radio may **not be used in other** EU countries.

Diese Erklärung wird unter unserer alleinigen Verantwortung abgegeben. Dieses Funkgerät darf wegen der nicht harmonisierten Frequenzanwendungen in AM + FM nur mit gültiger Einzelgenehmigung bzw -Zuteilung in den Ländern **B, CH, E, und I** in Betrieb genommen werden. In **D** (hier ist jedoch AM Sendebetrieb nur auf Kanälen 4-15 gestattet), **FIN, F, P, NL** ist der Betrieb anmelde- und gebührenfrei. **B** (AM+FM), **CH** (FM) und, **E** (FM) erlauben Besuchern vorübergehend freien Betrieb.

In anderen EU Staaten darf dieses Gerät **nicht betrieben werden**.

Point of contact / Ansprechpartner: Dipl.-Phys. Wolfgang Schnorrenberg

Place and date of issue:

Lütjensee, 9.9.2004

(Signature)

Dipl.-Phys. Wolfgang Schnorrenberg
ALAN Electronics GmbH

Note: Updates are available any time from www.hobbyradio.de / Aktualisierungen unserer Konformitätserklärungen sind unter www.hobbyradio.de jederzeit abrufbar.